

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 58.

PAPIERY JANA KARŁOWICZA

163/1. Korespondencja Jana Karłowicza. Listy od Zygmunta Straszewicza b.r.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

07

ДЛЯ ПЕЧАТИ ИЛИ КЛЕТКИ
ИЛИ ПУСТОГО

№ Карм. 163/н. 4

1-3

- 2) Страневич Людвик (Straszewicz Ludwik)
- 1) Страневич Зигмунт (Straszewicz Zygmunt)
- 3) Страневский Мавриций (Straszewski Maurycy)

Листы

го Карювска Ана

1884? i.d.g.

Менева, Уропих i.d.u.

Фил. Марк.

и. пол.

Strazenski Zygmunt

4734

4734

Pranowny Panie!

Scha belitz odpowiadzi mi, iż ro-
dzimku jessze wrobić nie może, po-
niważ sprzedaw broszury nie zostało
jeszcze ukonczony. Sprzedawcy podjęto
się jakas księgarnia w Lipsku i,
według umowy proskate egzemplare
wróci dopiero 1-go maja, rachunki
zaś, jak mówi Scha belitz, załatwię
się prawdopodobnie dopiero w końcu
maja. Nie jestem w możności
sprawdzić, o ile to jest prawda,
ale sądzę, iż dany przedsiębiorca,
jak Scha belitz, nie dopuszczalby
się nicu niemożności. Jeśli od po-
wiedzi tw nie będzie korzystajęca,



do prosby Aramowiczego panna
o przesłanie mi odpowiednich
instrukcji, co mam robić dalej,
a także zebrać sz. sprawozd.,
jak będę umiał.

Amerykan zawiadomili, gdyż rajskie
w polu technice nie rosną wcale, ni-
ma ich czasu; obiecują sobie jednak
w przyszłości do tej pracy powró-
cić, jako do rajskiego nad morzem
przyjemnego.

W Zürichu trwa do końca
bieżącego roku akademickiego,
t. j. do końca lipca. Co z sobą
przebieg dalej, jeszcze się nie
decydują.

Przy sposobności ci proszę mi
dowiedzieć, co posiadają panna

Manda.

pross podrowi' adumie panis
Kostowicz.

2 gte bokim sro omu kicem
Rygnum & Straszewicz.

Zürich, Oberstrass.

17 Kwietnia.

205
3

Zürich 18 czerwca

4735
4735



Szanowny panie!

Weronaj dopiero odbiły został pierwszy
arkusz w drugiej korekcie. Nawiska
polecie wydmusowane dobre, znalazł tu
tylko jeden błąd. Już po południu
mam przejść nasz, jeżeli odbiła
będzie gotowa, co mi obiecali.

Przepraszam, iż mi dopiero odpisuję,
ale czekałem a odpowiedź na pierwszy
arkusz, który miał być gotów jeszcze
w sobotę.

Gdyby szanowny pan z powodu braku
przesłał mi jeszcze jakie polece-
nia, to z największą energią wygotko
zotahois.

Z prawdziwym szacunkiem

A. Strasswieser

Zürich, Oberstrass.

LH 4
Genewa 23 października

4736

4736

Szanowny panie! Sędziwie dyspujsz za mnie
z do tła mowienia Patriarcheuropejski, i za
prekarcie krasnyy jukiego. Czena pańska
mają woby jest dla mnie bardzo pochlebna,
a szczególnie za takie umiaru stawie,
wyrażone na koncu, iż mógłbym przekładać
wielkie posmoły kamera. Do pracy tej wziętko
iż z przyjęciem, a szczególnie wziętko sto-
mowego Odysejs, która barżiż lubiż wie Słjadz,
wspieraż tym razem, gdyżby Stomoczenie mogło
być pomijazone w jakimś perjodycznem
wydanietwie, w miarę tego, jak będzie postępo-
wało napród.

Proszę przyjąć zapewnienie szczerego szacunku.



Sygmunt Strażewicz

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.